



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 785**

02.07.2020

м. Київ

Протокол № 18

Про внесення змін до рішення Національної ради від 26.04.2018 № 597 «Про внесення змін до Переліку іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України»

До Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення (далі – Національна рада) надійшло звернення від ТОВ «ДЕНТОС ЮРОП» (вул. Набережно–Хрещатицька, 41, поверх 9, м. Київ, 04070) як представника компанії «MTV Networks Europe» в Україні стосовно зміни мови трансляції телеканалу «Spike» (Чеська Республіка) з української на російську (вх. № 19/14 від 22.01.2020, № 19/44 від 02.03.2020, № 24/235 від 17.04.2020).

Наразі іноземна програма «Spike» (країна правовласник – Чеська Республіка, мова програм – українська) включена до Переліку на підставі рішення Національної ради від 26.04.2018 № 597 «Про внесення змін до Переліку іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України».

ТОВ «ДЕНТОС ЮРОП» було надано засвідчений переклад копії рішення від 17.12.2019 № RRTV/14751/2019-zem, ухваленого чеською Радою з питань телебачення і радіомовлення, яким Рада надала компанії «MTV NETWORKS s.r.o.» (ID № 289 70 438, зареєстрований офіс за адресою: Perlová 371/5, Staré Město, 110 00, Прага 1) згоду змінити мову мовлення телеканалу «Spike» з української на російську.

Ліцензійні умови, затверджені рішенням чеської Ради з питань телебачення і радіомовлення від 24.10.2017 № RRTV/15361/2017-smu, в інших частинах дозвільного документа залишаються незмінними.

Представником компанії «MTV Networks Europe» в Україні було надіслано додаткові пояснення (вх. № 19/44 від 02.03.2020 та вх. № 24/235 від 17.04.2020) щодо особливостей мовлення телеканалу «Spike», в тому числі на території України. Згідно з цією інформацією, проморолики (заставки), що присутні в ефірі телеканалу «Spike», готуються відразу для кількох територій з урахуванням різних часових поясів з метою скорочення витрат та часу на підготовку промороликів, що не є порушенням умов ліцензії на мовлення, згідно з якою здійснюється трансляція телеканалу «Spike».

Крім того, було зроблено моніторинг програмного наповнення іноземного телеканалу «Spike» на предмет дотримання вимог національного та міжнародного законодавства.

За результатами моніторингу мовлення за 05.06.2020 з усіма елементами, представленими в його межах, ознак порушень чинного законодавства України та положень Європейської конвенції про транскордонне телебачення не зафіксовано.

Розглянувши вищевказану інформацію, звернення ТОВ «ДЕНТОС ЮРОП» (вх. № 19/14 від 22.01.2020, вх. № 19/44 від 02.03.2020, вх. № 24/235 від 17.04.2020), керуючись частиною другою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» та статтями 15, 17, 24 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення», Національна рада

### **ВИРІШИЛА:**

1. Внести до пункту 1 додатка до рішення Національної ради від 26.04.2018 № 597 «Про внесення змін до Переліку іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України» такі зміни: мову трансляції телеканалу «Spike» змінити з української на російську.

2. У разі зміни відомостей стосовно назви програми (каналу), ефірного логотипа, країни-правовласника (виробника), мови, направлення (жанру), статусу країни-правовласника іноземної програми «Spike», що були зазначені у заяві та інших наданих до Національної ради документах, заявник має повідомити про це Національну раду письмово впродовж тридцяти днів з дня настання таких змін.

3. Виконання цього рішення покласти на управління представників Національної ради, управління контролю та аналізу телерадіомовлення, управління ліцензування, юридичне управління, відділ зв'язків зі ЗМІ, громадськими організаціями та діяльності суспільного мовлення.

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на голову Національної ради О. Герасим'юк.

Голова

/підпис/

**Ольга ГЕРАСИМ'ЮК**

Відповідальний секретар

/підпис/

**Юрій ЗІНЕВИЧ**